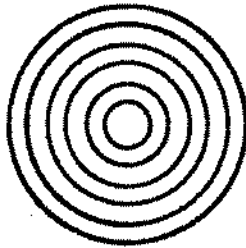


ORGANISMO
PARA LA PROSCRIPCIÓN
DE LAS ARMAS NUCLEARES
EN LA AMÉRICA LATINA



Distr.
GENERAL

S/Inf. 87
15 abril 1975

SECRETARIA

Palabras del Excmo. señor Arkady N. Shevchenko,
Secretario General Adjunto para Asuntos Políticos
y del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas,
Representante del Secretario General de la Organización.*

Constituye para mí un privilegio hacer llegar a la Conferencia General de OPANAL, el siguiente mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas señor Dr. Kurt Waldheim:

"Me complace en saludar efusivamente a todas las delegaciones que participan en la Conferencia General del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina que realiza ahora su Cuarto Período de Sesiones".

"Esta Conferencia se lleva a cabo en un momento de la vida internacional en que el problema de las zonas libres de armas nucleares está recibiendo una importancia toda especial por parte de la comunidad internacional. En el XXIX Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas el tema de las zonas libres de armas nucleares ocupó un lugar prominente en la agenda sobre desarme y la Asamblea además, rindió nuevamente tributo a los esfuerzos pioneros de la América Latina en establecer una zona libre de armas nucleares sobre tan vasto y densamente poblado continente. Esto refleja en mi opinión, la conciencia, cada vez mayor, de la importancia que tienen las zonas libres de armas nucleares como

- - -

* Versión del inglés del Centro de Información de la ONU.

manifestaciones de un enfoque particular a la cuestión de la no proliferación de armas nucleares".

"Al respecto, es digno mencionarse que el Tratado sobre la No Proliferación de Armas Nucleares reconoce específicamente el derecho de cualquier grupo de Estados de suscribir tratados regionales a fin de asegurar la erradicación total de armas nucleares en sus respectivos territorios".

"A este respecto, el Tratado de Tlatelolco puede ser considerado, no solamente como un instrumento de seguridad regional sino también como una contribución importante en favor de la no proliferación y de la seguridad mundial. Como lo hice notar recientemente, la proliferación de armas nucleares acorta aún más el margen entre conflictos localizados y confrontaciones generalizadas. Por lo tanto es de esperarse que el proceso para poner en vigor el Tratado propiamente, así como sus dos Protocolos Adicionales continúen progresando ininterrumpidamente".

"Esto significa que se requieren esfuerzos adicionales para que el Tratado reciba mayor apoyo a fin de que, en definitiva, llegue a tener aceptación universal".

"Abrigo la esperanza de que los recientes acontecimientos favorables en las relaciones internacionales, en particular el logro de importantes acuerdos destinados a frenar la carrera armamentista y disminuir el peligro de una guerra nuclear, propiciarán adelantos para alcanzar la meta de un mundo libre de la amenaza nuclear y unido en sus esfuerzos para mantener la paz y la seguridad internacionales".

"Esta Conferencia tiene una agenda bastante amplia que abarca varias cuestiones de trascendental importancia para las operaciones futuras del Tratado de Tlatelolco, que incluyen la posible relación de OPANAL con otras zonas libres de armas nucleares, poner en vigor un sistema de control y además forta-

lecer el programa para promover los usos pacíficos de la energía atómica.

"Estoy seguro que la Conferencia alcanzará resultados positivos en todos estos campos".

"Hago llegar a todas las delegaciones participantes en esta Conferencia, así como al País sede, mis más sinceros deseos por una sesión exitosa y fructífera".